



constituye una formulación que sirve para identificar a la enunciativa: ella es quien tiene, es la poseedora del servicio completo al que menciona detalladamente. La enumeración tan precisa y minuciosa de cada sector del servicio evidencia ese “tener” como el de una propiedad exclusiva que forma parte de su identidad.

La definición del espacio de trabajo se amalgama con la definición del propio ser, ya que ambos verbos sirven para constituir la identidad de la entrevistada. Este uso de las formas pronominales puede comprenderse como uno de los casos que Silverstein denomina “signo triplez”; hay una marcación referencial que se conjuga con los usos de la indexicalidad: la autoreferencia y la definición de un determinado patrón cultural, ser-tener, y el lugar profesional como espacio de construcción del yo.

La otra persona verbal que aparece es la tercera singular, empleada para referirse al ámbito más amplio del hospital. Es en ese lugar más amplio donde se construye el espacio laboral “personal” con el que la entrevistada se identifica. Una vez mencionado el espacio mayor, al contestar la pregunta sobre el departamento materno infantil, se produce la transformación del uso personal: de una tercera persona en “pertenece” se cambia inmediatamente al “yo dependo”. La división de pediatría queda así transformada en parte de la identidad de ese yo que se marca fuertemente en lo que resta del diálogo.

En la segunda parte, nuevamente se emplea la tercera persona para hablar del hospital, instituido como un lugar donde “yo” es. Por lo tanto, esa designación del espacio no responde sólo a una elección semántica referencial, sino que determina un anclaje muy fuerte de la identidad del sujeto con su profesión, y vehiculiza un sentido indexical que organiza patrones culturales e ideológicos del hablante.

Fragmento B

1 Er— e [sílabo agregada larga] vos sos jefa de [sílabo agregada larga] residentes de [sílabo agregada corta]

2 Eo— cirugía [enganche sin pausa entre emisiones]

3 Er— [enganche sin pausa entre emisiones] cirugía [pausa corta intraturno] dentro del servicio de [enganche sin pausa entre emisiones]

4 Eo— [enganche sin pausa entre emisiones] cirugía general [enganche sin pausa entre emisiones]

5 Er— [enganche sin pausa entre emisiones] cirugía general [micropausa intraturno] bien [micropausa intraturno] cómo está organizado el servicio [entonación ascendente interrogativa]

6 Eo— el servicio está organizado por sectores [micropausa intraturno] tenés un sector que es de [sílabo agregada corta] de gastro [micropausa intraturno] un sector de hepatobiliopancreático [micropausa intraturno] un sector que es coloprocto [micropausa intraturno] otro sector que es e [sílabo agregada larga] ecografía intervención [corte abrupto de la emisión] e [sílabo agregada corta] todo lo que es intervencionismo [micropausa intraturno] e [sílabo agregada corta] y e [sílabo agregada corta] y nada más [micropausa intraturno] y bue aparte tenés el sector vaperoscópico y el sector de paredes [micropausa intraturno] [...]

7 Er— y se pueden tipificar una cantidad de consul [sílabo agregada corta] tas [entonación ascendente interrogativa]

8 Eo— Mm no [enganche sin pausa entre emisiones]

9 Er— [enganche sin pausa entre emisiones] o de [sílabo agregada corta] [enganche sin pausa entre emisiones]

10 Eo— [enganche sin pausa entre emisiones] mirá te digo que e [sílabo agregada corta] el número es alto [volumen elevado en la sílaba “al”] pero no te puedo decir específicamente por acá pasan [superposición con el turno siguiente a partir del final de la emisión, desde “pasan”, ver 1]

11 Er— de estudios [superposición con el turno precedente, abarca toda la emisión]

12 Eo— ecografías fácil por mañana serán [micropausa intraturno] entre veinte y treinta ecografías [micropausa intraturno] y por día durante la guardia tenés un promedio de quince a veinte ecografías [micropausa intraturno] porque atendés el paciente que llega a la guardia y

que [*micropausa intraturno*] el médico clínico quiere una ecografía para descartar tal o cual patología [*micropausa intraturno*] se le hace la ecografía y así [*micropausa intraturno*] no solamente en [*repuesto por el transcriptor*] el servicio de cirugía sino que en [*corte abrupto de la emisión*] también en todo el hospital.

Análisis del Fragmento B

1) Los turnos

La construcción de los turnos que se produce en la anterior secuencia de diálogo se caracteriza por el marcado sincronismo en el intercambio de turnos; los pares de adyacencia pregunta/respuesta funcionan de manera muy rápida, promoviendo un intercambio veloz de información.

La construcción responde al modelo usual de ABABAB, siguiendo la marcación de los pares adyacentes.

En la primera parte de la secuencia se manifiesta la toma de turnos sin pausa entre uno y otro hablante; Eo se adelanta a completar la información de la pregunta postulada por Er (turnos 2, 4), adelantando la respuesta. Er desarrolla su cuestionario retomando de manera temática la última respuesta de Eo (lo que produce una secuencia de tema/rema > tematización > tema/rema, etc. que avanza una posición con cada turno) y dejando que Eo complete los datos faltantes.

La secuencia culmina con el largo turno de desarrollo de Eo ante la pregunta "cómo está organizado el servicio"; su respuesta es una enumeración de elementos que forman un listado que aparece como representado en la memoria en una "lista" que se está chequeando. Es característica la micropausa que se produce ante la mención de cada elemento de la serie, una marcación distintiva equivalente a la "coma" empleada en la expresión escrita que sirve para organizar el desarrollo de la enumeración. Este uso de las pausas intraturnos es similar al uso del "y", "y nada más", "y bue", que funcionan como elementos de cohesión y como amplificadores del turno de habla. En Carranza (1987), la coordinación es uno de los procedimientos fundamentales para lograr la expansión del turno, expansión que consideramos sirve en este caso para organizar una respuesta que cumpla con la máxima de cantidad; en efecto, la emisión de "y nada más" que aparecería como cierre del turno se ve superada por el "y bue", que amplifica la duración del turno para completar los datos que se están presentando.

Aunque no se producen superposiciones, el rápido intercambio de turnos en 2, 3, 4 y 5 muestra una actitud de cooperación muy intensa por parte del entrevistado, que formula y completa la pregunta propuesta por su interrogador.

En la segunda parte de la secuencia se produce un juego de toma de turnos más interesante, ya que se produce una situación de 'retención' y 'explicación' (Levinson, 1982).

En el turno 7, Er pregunta por la cantidad de consultas; la respuesta adyacente que completa el par en el turno 8 es "no"; ante la negativa, Er intenta retomar el interrogatorio formulando otra pregunta, pregunta que se desarrolla en dos partes: 9 y 11 (vacilamos en considerar que 9 y 11 sean turnos, ya que Eo no reconoce la reformulación intentada por Er mediante la emisión "o de" y "de estudios").

La irrupción (aunque sin superposición) de Eo en 10, donde se apresura a tomar la palabra empleando una forma con valor vocativo "mirá" que funciona como preinicio, funciona en el diálogo como una explicación del "no" emitido en 8, de tal manera que Eo no hace caso del reinicio fracasado de Er en 9. No cumplir con lo solicitado, es decir, no responder la pregunta inicial de esta secuencia es sentido por Eo como una falta al principio de cooperación; por eso es que emplea el turno 10 para justificarse, e iniciar una respuesta que contradice el "no" emitido en 8: intenta calcular el número de consultas y así responder a la pregunta inicial formulada en 7.

Esta retención de la respuesta, que al inicio es una no respuesta, y por último la decisión de responder funciona modificando el avance temático que parecía tan claro en la primera parte de la secuencia; Eo responde la pregunta de 7 "saltando" por encima de la reformulación y el intento de reentrada que realiza Er en 9 y 11.

2) Superposición

La única superposición que presenta el diálogo B se sitúa en los turnos 10/11; el superponente,



Er, inicia su emisión por sobre la emisión de Eo, quien evidentemente no se estaba acercando al final sino que intentaba responder, cooperando con el intercambio, la respuesta formulada en 7. Esta superposición parece iniciarse porque Er no ha terminado de formular su pregunta, la que inició fracasadamente en 9. Al recibir la negativa dada en 8, Er intenta reformular su pregunta para permitir que Eo responda; sin embargo, Eo no espera la formulación sino que inicia una excusa por la negativa que termina por transformarse en una respuesta muy concreta a la pregunta formulada.

Es interesante que el entrevistador inicie esta superposición con la intención de obtener el turno de habla que le permita terminar con su pregunta; la actitud de Eo (no reconoce la pregunta que Er intenta formular sino que desarrolla su respuesta-excusa sin detenerse) debe leerse, según creemos, como la manifestación de cumplir con la entrevista respondiendo, aun cuando vacila (por falta de datos o por otra razón que se relacionaría con las máximas de cantidad/calidad) en responder.

La formulación genérica que se constituye en el último turno parece validar esta idea; Eo, en 12, logra jerarquizar la información, mostrando con las cantidades de consultas su cooperación con la pregunta inicial “¿se pueden tipificar una cantidad de consultas?”. De esta enumeración se produce una transición al género narrativo: muy brevemente explica el procedimiento de atención; este cambio genérico le permite explicar su vacilación ante la pregunta: hay muchas consultas que provienen de distintos sectores y en distintos turnos, derivados de todo el hospital. Este relato funciona como una suerte de explicación para la no especificidad de su contestación en 8 y en 10.

3) Construcción de la subjetividad

En este caso, la construcción de la subjetividad se construye mediante un recurso a la deixis que parece involucrar al alocutario dentro de la esfera de actividad. El recorrido seriado por los distintos sectores del servicio de cirugía se desarrolla mediante un verbo repetido en segunda persona del indicativo: “tenés”. Este uso de la segunda persona se evidencia en la segunda parte del fragmento, con la reiteración del “tenés” y la aparición de “atendés”. El presente se manifiesta en su uso *habitual*, ratificando la idea de repetición que se formula en el “microrelato” del turno 12. El recorrido por los sectores, el “tener” y el “atender”, la actividad de recibir pedidos para la ecografías, son actividades habituales que se realizan sin interrupción.

Este uso de la segunda persona es una modalidad de construcción enunciativa que deslinda al sujeto enunciativo de su propia actividad. El “tenés” y el “atendés” no refieren al alocutario previsto (el entrevistador) sino que se emplean para mostrar la actividad separada de la enunciativa. La entrevistada comenta sobre su propia acción en el servicio, pero como si ella fuese una “segunda” persona.

La aparición de la primera persona se realiza en el nivel de la actividad metapragmática manifiesta en el turno 10. Este turno tiene una importancia fundamental en la constitución de la secuencia, porque es el momento en el que manifiesta la subjetividad construida en torno a la acción enunciativa. La doble evaluación, “te digo que”// “no te puedo decir” inscribe al enunciativo dentro de su enunciado constituyendo una instancia de evaluación sobre la propia discursividad. Eo ha respondido con “no” la pregunta inicial dada en 7 —produciendo una “respuesta despreferida” (Levinson 1982), es decir marcada. Al elegir un “no”, produce una respuesta que se opone a los “intereses” del intercambio de la entrevista (intereses que entrevistador y entrevistado han acordado en desarrollar cooperativamente); apoya esta idea el “Mm” inicial del turno 10, al que Levinson ubica en la categoría Prefacio-vacilación. La entrevistada siente que no ha cooperado como se espera que lo haga, y por ello se apresura a recuperar el turno tras 11, a fin de explicar su respuesta negativa. En esta explicación es donde aparecen las únicas marcas de primera persona del singular, manifiestas en el verbo “decir”.

En esa misma emisión se produce un uso de la segunda persona en el verbo “mirá” que es totalmente distinto al uso realizado con los verbos “tenés” y “atendés” comentados anteriormente. En este caso, el “mirá” instituye al alocutario previsto dentro de la conversación, y lo postula con una forma que se acerca al imperativo; su valor es el de atraer la atención del entrevistador





como lo haría un vocativo, lo que resalta la importancia de la emisión de 10, al mismo tiempo que sirve para rescatar su turno de habla. Se puede diferenciar claramente, entonces, los dos usos que realiza de la 2da. Persona: un uso de tipo referencialista (instituyendo esa segunda persona a una entidad discursiva que la representa), y un uso de referencia indexical.

“Te digo que” y “no te puedo decir” funcionan en el nivel metapragmático porque realizan una evaluación de la actividad enunciativa al mismo tiempo que explicitan la relación de sinceridad y cooperativismo que Eo desea que prevalezca con su entrevistador. En este caso, los verbos funcionan como signos triplex al marcar no sólo la relación intersubjetiva sino las evaluaciones que dicha relación ha suscitado en la entrevistada.

Fragmento C

1 Er— bueno entonces e [sílabo agregado larga] me gustaría que caracterices brevemente el servicio [sílabo alargado] bueno [micropausa intraturno] la denominación del servicio

2 Eo— bueno, la denominación del servicio es cirugía general [micropausa intraturno] unidad quince [micropausa intraturno] hombres [pausa corta intraturno]

3 Er— Mh

4 Eo— tenemos veinticinco camas [pausa corta intraturno] todos hombres [micropausa intraturno]

5 Er— sí

6 Eo— este [sílabo alargado] de diferentes patologías todas [volumen alto en “to”] quirúrgicas

7 Er— Mh

8 Eo— entra paciente por guardia [micropausa intraturno] quirúrgico [micropausa intraturno] o paciente programado

9 Er— Mh [micropausa intraturno] e [sílabo agregado corta] y cómo está [sílabo alargado] organizado e [sílabo agregado corta] a nivel jerárquico de enfermería [enganche sin pausa entre emisiones]

10 Eo— [enganche sin pausa entre emisiones] a nivel jerárquico [micropausa intraturno] a nivel jerárquico de enfermería nosotros tenemos tenemos un departamento de enfermería [micropausa intraturno] de lo cual [micropausa intraturno] se desprende la supervisión y después los enfermeros jefes

11 Er— Mh y en esta unidad cómo están organizados [enganche sin pausa entre emisiones]

12 Eo— [enganche sin pausa entre emisiones] en esta unidad estamos organizados de la siguiente manera [micropausa intraturno] enfermero jefe [micropausa intraturno] y después plantel [micropausa intraturno] de la mañana que somos cuatro [micropausa intraturno] a la mañana [corte brusco de la emisión] a la tarde somos tres son [enfático] tres [micropausa intraturno] y después cada noche por media también son tres [micropausa intraturno]

13 Er— Ajá y cuan [corte abrupto de la emisión] cuántas horas son los turnos

14 Eo— tenemos turnos [micropausa intraturno] varía mucho el turno acá [micropausa intraturno] tenemos varios [volumen alto en la sílaba “va”] turnos [pausa corta intraturno] tenemos el turno de siete a catorce [micropausa intraturno] de catorce a veintiuno y [micropausa intraturno] día [corte abrupto de la emisión] noche por medio de veintiuna a cero siete [micropausa intraturno] y sábados [volumen alto en la sílaba “sa”] y domingos [micropausa intraturno] que son los franqueros [micropausa intraturno] que trabajan en dos turnos de doce horas [micropausa intraturno]

1 Er— y [sílabo agregado larga] hace cuántos años que trabajás en el hospital? [entonación ascendente interrogativa]

2 Eo— ahí ahí me quemo dieciocho años

3 Er— siempre acá [sílabo alargado] en el hospital (Nombre hospital) [entonación ascendente interrogativa]

4 Eo— no sí siempre en el (Nombre hospital) [micropausa intraturno] [...] yo este [sílabo agregado corta] tuve [sílabo alargado] e tuve la [sílabo alargado] la [sílabo muy alargado] cómo podría decirte este [sílabo alargado] [micropausa intraturno] el [sílabo agregado larga]

el placer [toda la palabra "placer" en volumen alto] [micropausa intraturno] de tener [micropausa intraturno] no no pocos [volumen alto en la sílaba "po"] enfermeros en (la república argentina lo pueden decir) [reconstruido por el transcriptor] [emisión rápida (aclarado por el transcriptor)] [micropausa intraturno] yo he sido enfermero de cuan [corte abrupto de la emisión] de juan pablo segundo las dos veces que ha venido acá [micropausa intraturno] he sido enfermero de francois mitterrand [micropausa intraturno] de cuanto presiden [sílaba alargada] te a partir del año setenta y [sílaba alargada] siete vino a la república argentina yo he sido su enfermero o sea el hospital [volumen alto en la sílaba "tal"] me ha dado esa esa responsabilidad de cubrir [volumen alto en la sílaba "brir"] este [sílaba agregada corta] eventualmente a cada a cada mandatario como mitterrand [micropausa intraturno] como [sílaba alargada] como los reyes de espa [sílaba alargada] ña [micropausa intraturno] los príncipes de asturias [micropausa intraturno] el príncipe carlos de inglate [sílaba alargada] rra [micropausa intraturno] son cositas de res [corte brusco de la emisión] de responsabilidades que a uno le dan [micropausa intraturno] y que le dicen [micropausa intraturno] bueno [pausa corta intraturno] que algo [volumen alto en la sílaba "al"] representa [pausa corta intraturno]

Análisis del fragmento C

1) Los turnos

La organización de los turnos repite el modelo que consideramos ejemplar en la entrevista, de constitución de pares de adyacencia pregunta/respuesta que provocan la organización natural de los turnos en ABABAB.

En la primera parte de la secuencia los turnos se distribuyen en bloques que siguen a las preguntas referidas a "denominación del servicio" y "Organización jerárquica". Eo presenta una actuación "tímida", que responde de manera directa y simple, muy concretamente, a la pregunta formulada. Las pausas intraturnos con que finaliza sus turnos evidencia un cierre directo de su emisión. Er, en 3, 5 y 7 manifiesta claramente su actitud receptiva y su interés por que Eo continúe desarrollando las respuestas con la emisión de "formas de acuerdo": "mh" y "sf".

En este primer momento el diálogo parece retrasarse en comparación a los dos diálogos A y B situados ante el mismo tipo de preguntas. La secuencia cobra más velocidad y Eo se muestra más "motivado" a partir de la pregunta "Cómo se organiza a nivel jerárquico"; la respuesta a la pregunta formulada en 9 se realiza mediante un inicio sin pausa con el final de Er, y el desarrollo de su turno 10 es mucho más extenso que sus turnos anteriores. Al comentar la organización y distribución de las relaciones que se establecen en su sector, y al comentar la organización horaria, Eo realiza dos enumeraciones como modo de respuesta. Cada elemento de la serie se presenta entre micropausas, que funcionan como el turno 12 del fragmento B (Véase *infra*).

Es destacable que la construcción de los turnos de Eo se realiza mediante un inicio de "eco", que retoma el tema de la pregunta y los instituye como tema de su emisión (turnos 2, 10, 12).

La segunda sección de esta interacción es mucho más breve, aunque el último turno de Eo se desarrolla en una duración notable.

La distribución de turnos sigue el modelo ya previsto de intercambio ABAB, sin superposición ni falsos arranques. Es de señalar el reinicio del último turno de la serie, con el empleo de "no, sf", que muestra una vacilación inicial que parece mostrar una duda frente a la pregunta, y una ruptura de la construcción de expectativas: Eo tenía preparado un "no" para contestar una pregunta distinta a la que le realiza Er.

2) Construcción de la subjetividad

De los tres diálogos trabajados, éste presenta los elementos más ricos para analizar. La institución de la subjetividad mediante el uso de la primera persona se organiza en una distribución de oposición en la categoría del número: plural // singular. La primera secuencia de la interacción se desarrolla en tercera persona, con la que ya se había identificado al "hospital" (Véase el uso de la tercera persona en el fragmento A). El empleo de la forma de tercera, la no-persona de

Benveniste, sirve para situar una distancia importante entre el emisor y el tema de su emisión. El pasaje de la tercera a la primera persona singular se desarrolla mediante la pregunta 11, "cómo están organizados"; Er insta la pluralidad para la construcción de su emisión, y esta pluralidad es retomada por Eo en 12, pero instituyendo la primera persona.

"Estamos" "somos" "somos/son" "tenemos"; la organización del servicio se presenta como una construcción comunitaria, donde la participación de Eo es una parte más del conjunto. Este nosotros inclusivo abarca esencialmente a los enfermeros (oponiendo al resto del personal del hospital); tan fuertemente se marca la identidad colectiva que se produce una autocorrección, destacada, en la emisión de 12: "a la tarde somos tres, son tres". El uso de la forma plural de primera se ha extendido a una actividad de la que el hablante no participa, y por eso se corrige empleando la forma de tercera plural: ellos (los enfermeros de la tarde) son también "nosotros" porque son enfermeros. La única distinción notable, que parece separar a este "nosotros" de otros grupos, se produce en 14, al mencionar las actividades por día: los sábados y domingos trabajan los franqueros, que realizan turnos de doce horas. Este ellos se distingue del mencionado anteriormente porque son instituidos como "otros" que no pertenecen a la comunidad del "nosotros los enfermeros".

El tiempo verbal empleado en esta primera parte es el presente habitual, usado para remarcar la repetición de las actividades, su presentación como comunes y cotidianas.

En la segunda parte de la interacción, la constitución de la subjetividad se ve fuertemente marcada por la propia evaluación que el sujeto hace de sí mismo al hablar de "quién es". El constante uso de la primera persona en singular y el uso del pretérito perfecto compuesto⁸ ratifican su posición inscripta en las emisiones.

La reiteración del pronombre yo que se instituye en un lugar privilegiado (pocos pueden decir lo que él va a decir) y la reiteración de "he sido", centralizan la constitución de la identidad en su actividad laboral. "Haber sido" no refiere sólo a una cuestión de temporalidad sino a un acercar el pasado al presente, ya que son esas actividades realizadas en el pasado lo que le permiten ser quien es, e instituirse como un enunciador que puede hablar de sí mismo.

Es interesante observar la ubicación del hospital (el tercero absoluto) en su construcción: "el hospital me ha dado esa responsabilidad..."; la transformación del Hospital en un agente activo contrasta con las demás menciones que se realizan de él; la responsabilidad de cuidar a pacientes "ilustres" es otorgada a Eo como un privilegio, privilegio que él agradece en cuanto lo constituye en su identidad.

Se reitera esta forma enunciativa al final de la emisión: sólo cambia el tiempo, que deja el perfecto compuesto para pasar al presente: "responsabilidades que a uno le dan y que le dicen...". En la acción misma de cuidar a los pacientes, es decir en la actividad, Eo se presenta como sujeto y agente de la acción; pero al relacionar la actividad con la responsabilidad, Eo se convierte en el paciente sobre quien recae la actividad del dar; así se interpreta el uso de los pronombres "me" en "me ha dado" y "le" en "que a uno le dan".

Sin duda, éste es el texto más rico del conjunto, y la aproximación presentada es sólo una posibilidad que no agota las posibilidades del texto (por ejemplo, la evaluación sobre la propia enunciación en "cómo podría decirte este" frente a "pocos enfermeros [...] lo pueden decir").

A modo de conclusión, podemos considerar la articulación de los tres fragmentos.

Unificados por el género discursivo desarrollado, el tema tratado, el tipo de preguntas y el desarrollo estructurado de la entrevista, un análisis exhaustivo permite dar cuenta de las diferencias fundamentales que separan las tres entrevistas. Podemos considerar, a modo de

⁸ Cfr. la conferencia de la Dra. María Marta Negroni, "Las nociones de historia y discurso, y su pertinencia para la lingüística del discurso", en la que analiza el empleo del perfecto compuesto como un empleo que remarca la presencia de la subjetividad en la actividad enunciativa. Al hablar de acontecimientos pasados, la elección entre el pretérito perfecto simple y el perfecto compuesto se realiza para distinguir la marcación de no-subjetividad // inscripción de la subjetividad.



ejemplo, la construcción de las respuestas sobre la distribución y organización de los sectores del hospital, tema sobre el que los entrevistados se expresaron más. Construidas por medio de enumeraciones y descripciones que intentan abarcar sistemáticamente todos los "componentes" de cada servicio en particular, es la presentación y constitución del sujeto enunciador la marca que distingue a cada fragmento.

En A, la entrevistada focaliza todas sus respuestas por medio de la marcación del "yo", instaurando una subjetividad muy fuerte en toda sus emisiones: el servicio le "pertenece", y ella es en cuanto profesional que no sólo trabaja sino que enseña. Esta definición del "pertenecer" se invierte en el fragmento C: el entrevistado, al relacionar su actividad con pacientes importantes, se presenta como "perteneciente/siendo pertenecido" por la institución hospitalaria, que es quien le otorga las responsabilidades. En C también se debe reconocer el "espíritu de cuerpo" que parece sostenerse en el área de enfermería: el "nosotros" aparece como forma representativa y funcional del "hacer", mientras "yo" es la forma representativa del ser.

En B podemos interpretar las construcciones tan dispares con A y C teniendo en cuenta la diferencia de años de actividad que separan a B de A y C —B sólo tiene 3 años en el hospital, lo que la contrapone a los 39 y los 18 años de A y C—. Las emisiones de B se realizan siempre en 2da. persona, tanto al referirse a la organización del servicio como al hablar de las actividades que se realizan en él. Esta segunda persona "separa" al sujeto de su propio espacio de trabajo y de su propia actividad; por eso el uso de "atendés" en segunda persona debe valorarse como distintivo. Esta separación del sujeto, enfrentada a la total identificación por medio de la primera persona en A y en C, debe entenderse por el breve tiempo de trabajo en el hospital.

En los tres segmentos resulta evidente que la actividad profesional, en el rol que sea, determina y es sentida por los hablantes como factor constitutivo de la propia identidad. Y son las marcaciones de las formas subjetivas indexicales (las elecciones de los pronombres, las personas verbales y los modos de hacer referencia con ellas) las que identifican esa identidad y organizan su relación con el mundo.

Bibliografía

- BAJTIN, MIJAIL/VOLOSHÍNOV, VALENTÍN, *¿Qué es el lenguaje?*, Buenos Aires, Almagedo, 1997.
- BENVENISTE, EMILE, *Problemas de lingüística general* (tt. I y II), México, Siglo XXI, 1995.
- CHAFE, WALLACE, *Discourse, Consciousness and Time*, Chicago, The University of Chicago Press, 1995.
- CARRANZA, ISOLDA, "Los turnos en la conversación", en *Trabajos del C.I.L.*, México, Universidad Nacional de México, 1987.
- DUCROT, OSWALD Y TODOROV TZVETAN, *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, México, Siglo XXI, 1996.
- GIDDENS, ANTHONY, y otros, *La teoría social, hoy*, México, Alianza, 1987.
- GUMPERZ, JOHN, "Communicative competence revisited", en SCHIFFRIN, D. [ed], *Meaning, form and use in context: Linguistic applications*, Washington, Georgetown U.P., 1984.
- , "Convenciones contextuales", en *Estrategias discursivas*, Cambridge, 1982.
- JAKOBSON, ROMAN, *Lingüística y poética*, Madrid, Cátedra, 1988.
- KERBRAT-ORECCHIONI, CATHERINE, *Les interacciones verbales*, Paris, Colin, 1990.
- LYONS, JOHN, *Semántica lingüística*, Barcelona, Paidós, 1997.
- Meyer, Michel, *Lógica, lenguaje y argumentación*, Buenos Aires, Hachette, 1987.
- RÉCANATI, FRANCOIS, *La transparencia y la enunciación*, Buenos Aires, Hachette, 1981.
- SCHIFFRIN, DEBORAH, "El análisis de la conversación", en NEWMEYER, F [ed], *Cambridge Linguistic*, t IV. Cambridge, 1987.
- SILVERSTEIN, MICHAEL, "Discurso metapragmático y función metapragmática", en LUCY, J. [ed], *Lenguaje reflexivo. Discurso indirecto y metapragmática.*, Cambridge, Cambridge University Press, 1993.
- , "Shifters, categorías lingüísticas y descripción cultural", en BASSO, K y SELBY, H, *El significado en antropología*, Alburquerque, University of New Mexico Press, 1976.
- VOLOSHÍNOV, VALENTÍN, *El marxismo y la filosofía del lenguaje*, Madrid, Alianza, 1992.